

Nemčija-München: Storitve grafičnega oblikovanja
OJ S 35/2023 17/02/2023
Obvestilo o spremembi
Storitve

Pravna podlaga:
Direktiva 2014/24/EU

Oddelek I: Javni naročnik/naročnik

I.1. Ime in naslovi

Uradno ime: Landeshauptstadt München vertreten durch MRG Münchner
Raumentwicklungsgesellschaft mbH
Poštni naslov: Paul-Henri-Spaak-Straße 5
Kraj: München
Šifra NUTS: DE212 München, Kreisfreie Stadt
Poštna številka: 81829
Država: Nemčija
E-naslov: vergabe@mrg-gmbh.de
Telefon: +49 8994550068
Telefaks: +49 8994550016
Internetni naslovi:
Glavni naslov: www.mrg-gmbh.de

Oddelek II: Predmet

II.1. Obseg naročila

II.1.1. Naslov

Planung Ausstellungskonzept Stadtteilbibliothek München-Riem

II.1.2. Glavna koda CPV

79822500 Storitve grafičnega oblikovanja

II.1.3. Vrsta naročila

Storitve

II.2. Opis

II.2.2. Dodatna(-e) koda(-e) CPV

79956000 Storitve organiziranja sejmov in razstav, 92521100 Muzejske razstave

II.2.3. Kraj izvedbe

Šifra NUTS: DE212 München, Kreisfreie Stadt
Glavna lokacija ali kraj izvedbe: 81829 München

II.2.4. Opis javnega naročila v času sklenitve pogodbe

Für das Foyer und den Eingangsbereich der Stadtteilbibliothek, Messestadt-Riem soll eine Ausstellung zu Themen der Stadtteilentwicklung der Messestadt-Riem konzipiert werden. Das bereits vorhandene städtebauliche Modell (aus den Riem-Arcaden) wird in aktualisierter Form gezeigt. verschiedene Themen wie die Entwicklung des Stadtteils (Flughafen, Messestadt),

Zukunftsfragen ("work in progress") und Interviews/Stellungnahmen von Bewohnern der Messestadt werden über eine Medienstation und ggf. über Projektionen interaktiv vermittelt. Der Leistungsumfang umfasst die Grundlagenermittlung, Entwicklung eines Redaktions- und Gestaltungskonzepts der Ausstellung, Vorgaben zur Infrastruktur, einschließlich der Ausführungsplanung sowie die Ausschreibung der Raumobjekte, der erforderlichen Hardware und deren Bespielung und Programmierung.

II.2.7. Trajanje naročila, okvirnega sporazuma, dinamičnega nabavnega sistema ali koncesije
Začetek: 22/09/2021 Konec: 31/12/2023

II.2.13. Informacije o sredstvih EU

Naročilo se nanaša na projekt in/ali program, ki se financira s sredstvi EU: ne

Oddelek V: Oddaja javnega naročila/podelitev koncesije

Št. naročila: 94097.001.00

Naslov:

Planung Ausstellungskonzept

V.2. Oddaja javnega naročila/podelitev koncesije

V.2.1. Datum sklenitve pogodbe/sklepa o podelitvi koncesije

22/09/2021

V.2.2. Informacije o ponudbah

Naročilo/koncesija je bilo(-a) oddano(-a) skupini gospodarskih subjektov: ne

V.2.3. Ime in naslov izvajalca/koncesionarja

Uradno ime: Büro für Gestaltung Wangler & Abele GbR

Poštni naslov: Hohenzollernstraße 89

Kraj: München

Šifra NUTS: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Poštna številka: 80796

Država: Nemčija

Izvajalec/koncesionar je MSP: da

V.2.4. Informacije o vrednosti javnega naročila/sklopa/koncesije

Skupna vrednost javnega naročila: 27 405,00 EUR

Oddelek VI: Dopolnilne informacije

VI.3. Dodatne informacije

VI.4. Postopki za revizijo

VI.4.1. Organ, pristojen za revizijo

Uradno ime: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Poštni naslov: Maximilianstraße 39

Kraj: München

Poštna številka: 80538

Država: Nemčija

E-naslov: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telefon: +49 8921762411

Telefaks: +49 8921762847

Internetni naslov: <https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/behoerde/mittelinstanz/vergabekammer>

VI.4.4. Služba, pri kateri lahko dobite informacije o postopku revizije

Uradno ime: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Poštni naslov: Maximilianstraße 39

Kraj: München

Poštna številka: 80538

Država: Nemčija

E-naslov: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telefon: +49 8921762411

Telefaks: +49 8921762847

Internetni naslov: <https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/behoerde/mittelinstanz/vergabekammer>

VI.5. Datum pošiljanja tega obvestila

14/02/2023

Oddelek VII: Spremembe javnega naročila/koncesije

VII.1. Opis javnega naročila po spremembah

VII.1.1. Glavna koda CPV

79822500 Storitve grafičnega oblikovanja

VII.1.2. Dodatna(-e) koda(-e) CPV

79956000 Storitve organiziranja sejmov in razstav, 92521100 Muzejske razstave

VII.1.3. Kraj izvedbe

Šifra NUTS: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Glavna lokacija ali kraj izvedbe: 81829 München

VII.1.4. Opis javnega naročila

NA 03 Zusammenstellung aller Inhalte des Mock-Ups für die Programmierung der Ausstellungssoftware

VII.1.5. Trajanje naročila, okvirnega sporazuma, dinamičnega nabavnega sistema ali koncesije

Začetek: 17/11/2022 Konec: 31/12/2023

VII.1.6. Informacije o vrednosti javnega naročila/sklopa/koncesije

Skupna vrednost naročila/sklopa/koncesije: 9 103,50 EUR

VII.1.7. Ime in naslov izvajalca/koncesionarja

Uradno ime: Büro für Gestaltung Wangler & Abele GbR

Poštni naslov: Hohenzollernstraße 89

Kraj: München

Šifra NUTS: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Poštna številka: 80796

Država: Nemčija

Izvajalec/koncesionar je MSP: da

VII.2. Informacije o spremembah

VII.2.1. Opis sprememb

Vrsta in obseg sprememb (z navedbo morebitnih predhodnih sprememb javnega naročila):
Der Nachtrag beschreibt den Aufwand für die Zusammenstellung aller Inhalte des Mock-Ups für die Programmierung der Ausstellungssoftware, einschließlich des Screendesigns, Vorgaben für die Programmierung, Betreuung der Programmierung des Mock-Ups und der Erstellung und Übergabe der offenen Dateien, inklusive Besprechungen/Bemusterungen.

VII.2.2. Razlogi za spremembo

Potreba izvirnega naročnika/koncesionarja po dodatnih gradnjah, storitvah ali blagu (člen 43(1) (b) Direktive 2014/23/EU, člen 72(1)(b) Direktive 2014/24/EU, člen 89(1)(b) Direktive 2014/25/EU) Opis poslovnih ali tehničnih razlogov in težav ali podvojitve stroškov, zaradi katerih ni mogoče spremeniti izvajalca:

Die Überarbeitung des Ausstellungskonzeptes basiert auf der mit dem Hauptauftrag bereits erarbeiteten Planungsleistung des Auftragnehmers, unter der Forderung des Planungsreferats nach einer langfristig -auch im Unterhalt- wirtschaftlichen und von den beteiligten Referaten flexibel beispielbaren Lösung, nachdem Betrieb und Unterhalt der ursprünglich entwickelten Ausstellungsvariante stadtseitig nicht gesichert werden konnte und seitens PLAN eine Projektänderung gewünscht wurde.

Der Nachtrag beschreibt den Aufwand für die Zusammenstellung aller Inhalte des Mock-Ups für die Programmierung der Ausstellungssoftware, einschließlich des Screendesigns, der Vorgaben für die programmierung, der Betreuung der Programmierung des Mock-Ups und der Erstellung und Übergabe der offenen Dateien, inklusive Besprechungen/Bemusterungen.

Der Mehraufwand war zum Zeitpunkt der Ausschreibung nicht nicht erkennbar und begründet sich in der Entscheidung des Planungsreferats zur Überarbeitung des ursprünglichen Konzepts (Stand 21.12.2021) mit Medientisch zu einer reduzierten Ausstellung mit "digitalem Band" (Stand 21.07.2022).

VII.2.3. Povišanje cene

Posodobljena skupna vrednost javnega naročila pred spremembami (ob upoštevanju morebitnih predhodnih sprememb javnega naročila in prilagoditve cene in, v primeru Direktive 2014/23/EU, povprečne inflacije v zadevnih državah članicah)

Vrednost brez DDV: 38 140,20 EUR

Skupna vrednost javnega naročila po spremembah

Vrednost brez DDV: 47 243,70 EUR